

# خطِ پوئس بَلَدِه ايمانداري غلاتيه

## پيشگفتار

خوشخبري دَ باره عيسیٰ مسیح دَ مينکلِ غير يهوديا اعلان موشد و اونا قبول کده ايمان ميورد. مگم بَلَدِه ايمانداراي ولايتِ غلاتيه يگ سوال پيدا شد که اگه يگ نفر دَ عيسیٰ مسیح ايمان ميره، آيا او بايد از شريعتِ موسیٰ ام پيروي کنه يا نه؟ دَ امزي خط، پوئس دَ باره امزي موضوع بحث موكنه و پيروي کدو از شريعتِ موسیٰ ره ضروري نَميدنه. او تاکيد مونه که ايمان يگانه بُنياد بَلَدِه نجات آسته و تنها از طريقِ ايمان يگ شخص ميتنه دَ حضورِ خدا قبول شنه و دَ پيش ازو عادل حساب شنه.

ليکن بعضی معلمای دروغی دَ مينکلِ جماعتِ ايمانداراي ولايتِ غلاتيه امدد که قد امزي نظرِ پوئس مخالف بود و اعلان موكد که بَلَدِه قبول شدو دَ حضورِ خدا يگ شخص بايد شريعتِ موسیٰ ره دَ جای بيره.

مقصدِ اصلی نوشته کدونِ امزي خطِ ای آسته که ايمانداراي ره که دَ وسيله تعليمِ غلط گمراه شدد، دوباره دَ ايمان تشويق کنه و پس دَ راهِ راست بيره. پوئس

موضوع خط ره قد امزی دلیل شروع مونه که او حق دَره رسولِ عیسیٰ مسیح گفته شنه و تاکید مونه که او از طرفِ خدا رسولِ انتخاب شده و هیچ انسانی او ره دزی خدمت مقرر نکرده. علاوه ازی او بیان مونه که خدمت ازو بطورِ خاص د مینکل غیر یهودیا آسته. بعد ازو از عقیده خو دفاع مونه و مویکه که انسان تنها از طریق ایمان د پیش خدا عادل حساب موشه. پولس د فصل های ۵ و ۶ بیان مونه که رفتار و کردار مسیحیا از روح القدس سرچشمه میگیره که د وجود شخص مسیحی آسته. و ای رفتار و کردار نتیجه محبتی آسته که د وسیله ایمان د مسیح د وجود مییه.

## فهرستِ عنوان ها

سلام ها (فصل ۱ آیه ۱)

یگانه خوشخبری (۱:۶)

پولس پیغام مسیح ره اعلان مونه (۱۱:۱)

دیگه رسولای مسیح پیغام پولس ره قبول مونه (۱:۲)

پولس پترس ره ملامت مونه (۱۱:۲)

ایمان یا انجام ددون شریعت (۱:۳)

شریعت و وعده خدا (۱۵:۳)

بچکیچای خدا (۲۳:۳)

تشویش پولس د باره غلاتیا (۸:۴)

ساره و هاجر (۲۱:۴)

آزادی خوره د مسیح حفظ کنید (۱:۵)

زندگی قد روح القدس (۱۶:۵)

رفتار نیک قد پگ مردم (۱:۶)

توره های آخر (۱۱:۶)

۱ از طرف پولس، رسولی که نه از جانب انسان و نه د وسیله انسان، بلکه د وسیله عیسی مسیح و آته مو خدا که مسیح ره از مرده ها دوباره زنده کد، انتخاب شد<sup>۲</sup> و از طرف تمام پرارونی که قد ازمه آسته، بلده جماعت های ایماندارای ولایت غلاتیه. فیض و سلامتی از طرف آته مو خدا و مولا عیسی مسیح نصیب شمو شنه،<sup>۳</sup> از طرف مولای که جان خو ره بلده گناهای مو دد تا مو ره ازی زمانه شیر که د حال حاضر وجود دره، د مطابق خاست-و- اراده آته مو خدا نجات بدیه. <sup>۴</sup> او ره تا ابدالاباد بزرگی-وجلال باد. آمین.

### یگانه خوشخبری

۶ ما حیرو آستم که شمو ایقس زود ازو کسی که شمو ره د فیض مسیح دعوت کده، روی میگردنید و سون خوشخبری دیگه مورید. <sup>۷</sup> د حقیقت خوشخبری دیگه وجود ندره، مگم بعضی کسا آسته که شمو ره د سردرگمی میندزه و میخایه خوشخبری مسیح ره تبدیل کنه. <sup>۸</sup> ولی حتی اگه مو یا یگ ملایکه از عالم باله یگ خوشخبری دیگه ره دز شمو اعلان کنه بغیر از خوشخبری که مو دز شمو اعلان کدی، دزو لعنت باد! <sup>۹</sup> امو رقم که مو پیش ازی گفتمی، آلی بسم موگم: اگه کدم کس یگ خوشخبری دیگه ره اعلان مونه بغیر از خوشخبری که شمو قبول کدید، دزو لعنت باد!

۱۰ امی آلی آیا ما د طلب تایید مردم آستم یا تایید خدا؟ یا ما کوشش مونم که مردم ره خوش کنم؟ اگه تا آلی ره د تلاش خوش کدون مردم موبودم، ما غلام مسیح نموبودم.

### پولس پیغام مسیح ره اعلان مونه

۱۱ ای برارو، ما میخایم شمو پی بربید که خوشخبری ره که ما بلده شمو اعلان کدم از انسان نییه؛ <sup>۱۲</sup> چراکه ما او ره از انسان د دست نوردم و نه ام از انسان یاد گرفتیم، بلکه او ره د وسیله وحی عیسی مسیح د دست اوردم. <sup>۱۳</sup> چون شمو د باره زندگی سابق مه که د دین یهود بودم شنیدید که ما چیقس کلو جماعت ایماندارای خدا ره آزار-و-اذیت موکدم و کوشش موکدم که اونا ره نابود کنم <sup>۱۴</sup> و د دین یهود از عذر همقوراغون خو کده د منه قوم خو پیشرفت دشتم و د باره رسم-و-رواج بابه کلونای خو سخت غیرتی بودم. <sup>۱۵</sup> مگم وختی خدای که مره از کوره آبه مه انتخاب کدد، د وسیله فیض خو مره کوی کد، او صلاح دید <sup>۱۶</sup> که باچه خو ره بلده مه ظاهر کنه تا ما د باره ازو د بین

مردمای غیر یهود خوشخبری ره اعلان کُنم، دمژو غیت ما قد انسان مشوره نکدم<sup>۱۷</sup> و د اورشلیم ام د پیش امرؤ کسای که از مه پیش رسول بود نرفتُم، بلکه د عربستان رفتُم و بعد ازو پس د دمشق آمدُم.<sup>۱۸</sup> اوخته بعد از سه سال د اورشلیم رفتُم تا پترس ره بنگرُم و پوزده روز قد ازو مندُم.<sup>۱۹</sup> مگم دیگه رسولا ره بغیر از یعقوب برار مولا ندیدُم.<sup>۲۰</sup> چیزای ره که دز شمو نوشته مونتُم، اینه، د حضور خدا موگیم دروغ نییه.<sup>۲۱</sup> بعد ازو د منطقه های سوریه و قیلیقیه رفتُم.<sup>۲۲</sup> ما بلده جماعت های ایماندارای یهودیه که د مسیح ایمان دشت هنوز چهره ناشناس بودُم.<sup>۲۳</sup> اونا فقط امی ره شنیدد که ”امو کسی که سابق مو ره آزار-و-آذیت مود، آلی د باره امرؤ ایمان خوشخبری میدیه که یگ وخت میخواست او ره نابود کنه.“<sup>۲۴</sup> و اونا خدا ره بخاطر ازمه ستایش کد.

## دیگه رسولای مسیح پیغام پولس ره قبول مونه

<sup>۲</sup> بعد از چارده سال ما قد برنابا بسم د اورشلیم رفتُم و تیتس ره ام قد خو قتی برُدُم.<sup>۲</sup> ما بخاطر یگ وحی که دز مه آمد رفتُم و خوشخبری ره که د بین مردم غیر یهود اعلان مودم دزوا نقل کدُم، مگم تنها قد ایماندارای نامتو، چون قد خو گفتُم، نشنه که بے فایده بدوم یا دویده بشم.<sup>۳</sup> د نتیجه، همسفر مه تیتس که یونانی بود، ام مجبور نشد که ختنه شنه.<sup>۴</sup> ای پیشنهاد بخاطر مسیحیای دروغی شد که تاشکی داخل آمدد تا د باره آزادی که مو د مسیح عیسی دری جاسوسی کنه و تا مو ره دوباره غلام شریعت جور کنه.<sup>۵</sup> مگم مو یگ لحظه ام دزوا تن نددی تاکه حقیقت خوشخبری دز شمو باقی بمانه.<sup>۶</sup> از مینکل کسای که ایماندارای نامتو بود، اونا هر کسی که بود بلده ازمه فرق نمونه، چون خدا د ظاهر انسان توخ نمکنه، امو ایماندارای نامتو هیچ چیزی د پیغام ازمه اضافه نکد، بلکه برعکس، اونا پی برد که اعلان خوشخبری بلده مردمای غیر یهود د عهد پترس ایشته شدد.<sup>۸</sup> چون امو خدایی که د وجود پترس کار کد تا بلده مردمای یهود رسول بشه، د وجود ازمه ام کار کد تا بلده مردمای غیر یهود رسول بشم.<sup>۹</sup> وختی یعقوب، پترس و یوحنا که بحیث ستون های جماعت ایماندارا شخته موشد، فیضی ره که دز مه دده شدد دید، اونا قد ازمه و برنابا قول دوستی-و-رفاقت دد و صلاح امی شد که مو د پیش مردمای غیر یهود بوری و اونا د پیش مردمای یهود.<sup>۱۰</sup> یگانه چیزی که اونا از مو خاست ای بود که مو غربیا ره د یاد خو دشته بشی و ای امو چیزی بود که ما بلده انجام ددون شی غدر شوق-و-علاقه دشتُم.

## پولس پترس ره ملامت مونه

<sup>۱۱</sup> مگم وختیکه پترس د انطاکیه آمد، ما قد ازو روی د روی مخالفت کدُم، چراکه او بطور واضح ملامت بود،

<sup>۱۲</sup> چُون پيش از رسيدون بعضی کسا از طرف يعقوب او قد مردُمای غير يهود نان مُوخورد، مگم وختیکه اونا رسيد، او خود خُو ره پس کشيده جدا کد بخاطري که از ختنه شده‌ها ترس خورد. <sup>۱۳</sup> و ديگه يهوديا ام دزي رباکاري قد ازو يگجای شد، د اندازه که برنابا ام د وسيله رباکاري ازوا راه گُمک شد. <sup>۱۴</sup> مگم وختی ديدم که اونا د دُرستی مُطابق حقيقت خوشخبری رفتار نمونه، ما د پيش روی يگ د پترُس گفتم: ”اگه تُو باوجود که يگ يهود آستی، رقم مردُمای غير يهود زندگي مونی، نه رقم يگ يهود، پس چطور ميتنی مردُمای غير يهود ره وادار کنی که رقم يهوديا زندگي کنه؟“ <sup>۱۵</sup> مو ذاتاً يهود آستی، نه از جم مردُمای غير يهود گناهکار؛ <sup>۱۶</sup> ولی مو ميدنی که انسان از طريق کارای شريعت عادل حساب نموشه، بلکه د وسيله ايمان د عيسى مسيح عادل حساب موشه. مو ام د مسيح عيسى ايمان آوردی تا د وسيله ايمان د مسيح عادل حساب شنی، نه از طريق کارای شريعت، چُون از طريق کارای شريعت هيچ کس عادل حساب نموشه. <sup>۱۷</sup> ليکن اگه مو د حالیکه د تلاش عادل حساب شدو د وسيله مسيح آستی، معلومدار شنه که خودون مو گناهکار آستی، آيا مسيح مو ره تشويق مونه که گناه کنی؟ هرگز نه! <sup>۱۸</sup> چُون اگه چيزای ره که خراب کدم دوباره آباد کنم، ما خود ره خطاکار ثابت مونم. <sup>۱۹</sup> چُون ما د وسيله شريعت بلده شريعت مُردم تا بلده خدا زندگي کنم. <sup>۲۰</sup> ما قد مسيح د صليب ميخکوب شدیم و ای ديگه ما نيستم که زندگي مونم، بلکه مسيح آسته که دز مه زندگي مونه. و ای زندگي ره که فعلاً د جسم درم، فقط د وسيله ايمان د باچه خدا زندگي مونم که او مَره مُحبت کد و جان خُو ره بخاطر ازمه دد. <sup>۲۱</sup> ما فيض خدا ره باطل نمونم، چُون اگه عادل شدو از طريق شريعت د دست ميبه، پس مسيح بے فايده مُرده.

### ايمان يا انجام ددون شريعت

<sup>۳</sup> آی غلاتيای نادو، کي شمو ره جادو کده؟ آيا امپطور نييه که تصوير واضح از عيسى مسيح که د صليب ميخکوب شد د پيش چيمای شمو ايشتم؟ <sup>۲</sup> تنها چيزی ره که ما ميخاييم از طرف شمو بِنامم اينی آسته: آيا شمو روح القدس ره د وسيله انجام ددون شريعت د دست اوريد يا د وسيله ايمان د پيغامی که شمو شنيديد؟ <sup>۳</sup> آيا شمو اميقس نادو آستيد که قد يافتون روح القدس شروع کديد و آلی ميخاهيد که د وسيله جسم کامل شنيد؟ <sup>۴</sup> آيا شمو اميقس سرگذشت ها ره بے فايده تجربه کديد؟ اگه ای حقيقت دره، تجربه شمو بے فايده بُوده. <sup>۵</sup> آيا خدا روح القدس ره دز شمو ميديده و د مينکل شمو مُعجزه ها ره ظاهر مونه بخاطر ازی که شمو کارای شريعت ره انجام ميديد يا بخاطر ايمان آوردو د پيغامی که شنيديد؟

<sup>۶</sup> امو رقم که نوشته شده، ”ابراهيم د خدا ايمان آورد و ای بلده ازو يگ عمل عادلانه حساب شد،“ شمو ميديد د

عین رقم کسای که ایمان دره، اونا اولاده ابراهیم آسته. <sup>۸</sup> چون نوشته مقدس پیشبینی مونه که خدا مردمای غیر یهود ره د وسیله ایمان عادل حساب مونه، امزی خاطر پیش از پیش د ابراهیم خوشخبری دد که «تمام ملت ها د وسیله از تو برکت پیدا مونه.» <sup>۹</sup> د امزی دلیل کسای که ایمان دره قد ابراهیم که ایمان اورد یگجای برکت پیدا مونه.

<sup>۱۰</sup> تمام کسای که تکیه د کارای شریعت کده، زیر لعنت آسته، چون نوشته شده: «نالت د کسی که د تمام چیزای که د کتاب شریعت نوشته شده ثابت قدم نمنه و اونا ره د جای نیره.» <sup>۱۱</sup> پس واضح آسته که هیچ کس د وسیله شریعت د حضور خدا عادل حساب نموشه، چون «شخص عادل د وسیله ایمان زندگی مونه.» <sup>۱۲</sup> مگم شریعت د ایمان تعلق ندره، بلکه «کسی که احکام شریعت ره د جای میره، او د مطابق ازوا زندگی مونه.» <sup>۱۳</sup> مسیح مو ره از لعنت شریعت بازخرید کده بخاطر ازمو لعنت شد، چون نوشته شده: «هر کسی که د دار آوزو شنه لعنتی آسته.» <sup>۱۴</sup> ای کار شد تا برکت ابراهیم د وسیله عیسی مسیح د مردمای غیر یهود برسه و تاکه مو روح القدس وعده شده ره د وسیله ایمان د دست بیری.

#### شریعت و وعده خدا

<sup>۱۵</sup> ای برارو، بباید که ما بلده شو یگ مثل از زندگی روزمره بگم: وختی یگ عهد-و-پیمان بسته شد، حتی اگه عهد انسانی ام بشه، هیچ کس او ره باطل نمونه و یا دزو کدم چیز اضافه نمونه. <sup>۱۶</sup> ولے د اینجی وعده ها د ابراهیم و د نسل ازو دده شده. نوشته مقدس نموگه که، «د نسل ها» که د باره غدر کسا بشه، بلکه موگیه «د نسل از تو» یعنی د باره یگ نفر که او مسیح آسته. <sup>۱۷</sup> مقصد ازمه اینی آسته: عهد-و-پیمانی ره که خدا قد ابراهیم بسته کد، شریعتی که چار صد و سی سال بعد د وجود آمد، نمیتنه او ره باطل کنه تا وعده ره از بین بره. <sup>۱۸</sup> چون اگه میراث از طریق شریعت د دست میمد، دیگه از طریق وعده قابل دسترس نموود. مگم خدا امو میراث ره از طریق وعده د ابراهیم دد.

<sup>۱۹</sup> پس مقصد شریعت چی بود؟ شریعت بخاطر خطاها اضافه شد، او ام تا زمان آمدون امرو نسل که وعده دزشی دده شدد. شریعت د وسیله ملایکه ها و د دست یگ میانجی مقرر شد. <sup>۲۰</sup> ولے میانجی نماینده یگ طرف نییه، مگم خدا یگ آسته. <sup>۲۱</sup> پس آیا شریعت د ضد وعده های خدا آسته؟ بلکه نه! چون اگه یگ شریعت دده موشد که میتنست زندگی ببخشه، حتماً عدالت از طریق شریعت د دست میمد. <sup>۲۲</sup> مگم نوشته شریعت واضح کد که تمام چیزای د بند گناه آسته تا امو چیزی که وعده دده شدد، د وسیله ایمان د عیسی مسیح بلده ایماندارا دده شنه.

## بچکيچای خُدا

<sup>۲۳</sup> مگم پیش از آمدون ایمان پگ مو د بند شریعت نگاه شده بودی و تا زمان ظاهر شدن ایمان د بند شی بودی.  
<sup>۲۴</sup> پس شریعت تا وخت آمدون مسیح اصلاح کُننده مو بود تا که مو د وسیله ایمان عادل حساب شنی. <sup>۲۵</sup> لیکن آلی که ایمان آمده، مو دیگه د زیر فرمان اصلاح کُننده نیستی، <sup>۲۶</sup> چراکه پگ شمو د وسیله ایمان د مسیح عیسی بچکيچای خُدا استید. <sup>۲۷</sup> هر کدم از شمو که د راه مسیح غسل تعمید گرفتید، قد مسیح پوشنده شدید. <sup>۲۸</sup> پس دیگه نه یهود آسته و نه یونانی، نه غلام و نه آزاد، نه مرد و نه خاتو، چراکه پگ شمو د مسیح عیسی یگ استید. <sup>۲۹</sup> و اگه شمو د مسیح تعلق درید، پس شمو نسل ابراهیم و مطابقی وعده، وارث استید.

<sup>۳۰</sup> مقصد توره مه اینی آسته: تا وختیکه وارث ریزه آسته، از یگ غلام هیچ فرق ندره، اگرچه صاحب تمام دارایی ام بشه؛ <sup>۳۱</sup> چون او تا امزو روز که آته شی تعیین کده د زیر نظر سرپرستا و وکیلا مومنه. <sup>۳۲</sup> امی رقم وختیکه مو ریزه بودی، مو ام غلام اصول های دنیایی بودی. <sup>۳۳</sup> لیکن وختیکه زمان پوره شد، خُدا باچه خُو ره ریی کد که او از یگ خاتو د دنیا آمد و زیر بند شریعت تولد شد، <sup>۳۴</sup> تا کسای ره که زیر بند شریعت بود آزاد کُنه و تا مو حق فرزندی ره د دست بیری. <sup>۳۵</sup> و ازی که شمو بچکيچا استید، خُدا روح باچه خُو ره د دل های مو ریی کد که فریاد کده مَوگیه: "آبا! یعنی «آتی!»" <sup>۳۶</sup> پس هیچ کدم شمو دیگه غلام نیستید، بلکه باچه استید؛ و بخاطری که باچه استید، وارث ام استید از طرف خُدا [د وسیله مسیح].

## تشویش پولس د باره غلاتیا

<sup>۱</sup> د زمان سابق وختیکه شمو خُدا ره نمیشختید، شمو بنده چیزای بودید که ذاتاً خُدايو نبود. <sup>۲</sup> مگم آلی که خُدا ره میخشدید یا برعکس د وسیله خُدا شخته شدید، چطور میتید که بسم سون امزو اصول ضعیف و ناچیز بورید؟ آیا شمو میخاید که دوباره غلام ازوا شنید؟ <sup>۳</sup> شمو بعضی روزها، ماه ها، فصل ها و سال ها ره خاص حساب کده نگاه مونیید. <sup>۴</sup> ما میترسم زحمتی که د بِلِه شمو کشیدم بے فایده شده بشه.

ساره و هاجر

<sup>۵</sup> آی برارو، از شمو خواهش موم که رقم ازمه آلی جور شنید، امو رقم که ما مثل از شمو آلی جور شدیم. شمو بلده



ازمه هیچ بدی نکدید. <sup>۱۳</sup> شمو خبر درید، دفعه اول بخاطر مریضی جسمی بود که د منطقه شمو آمدم و خوشخبری ره دز شمو اعلان کدم. <sup>۱۴</sup> اگرچه وضع جسمی مه بلده شمو یگ آزمایش بود، لیکن شمو مَره خار حساب نکدید و از مه زوی گردو نشدید، بلکه از مه رقمی پذیرایی کدید که بگی از ملایکه خدا یا مسیح عیسی پذیرایی مَونید. <sup>۱۵</sup> پس کجا شد احساس خوشی شمو؟ ما د باره شمو شاهدی میدیم که اگه امکان میدشت، شمو چیمای خور ره بر کده دز مه میددید. <sup>۱۶</sup> آیا امزی خاطر دشمنون شمو شدیم که حقیقت ره دز شمو موگیم؟ <sup>۱۷</sup> اونا بلده د چنگ آوردن شمو جوش-و-خروش دره، مگم نه بلده مقصد نیک، بلکه اونا میخایه که شمو ره از مو جدا کُنه تا شمو بلده ازوا جوش-و-خروش دشته بشید. <sup>۱۸</sup> جوش-و-خروش دشتو بلده مقصد نیک هر زمان خوب آسته، نه تنها وختیکه ما قد شمو آستم. <sup>۱۹</sup> ای بچکیچای مه، ما بلده شمو بسم درد اولاد میکشم تا وختیکه مسیح دز شمو شکل بگیره. <sup>۲۰</sup> کشکه امی آلی قد شمو موبودم تا طرز گفتون خور ره تبدیل موکدم، چراکه ما د باره شمو غدر گیج شدیم.

<sup>۲۱</sup> شمو که میخاهید زیر بند شریعت بشید، دز مه بگید، آیا شمو از آید شریعت نموشید؟ <sup>۲۲</sup> چون نوشته شده که ابراهیم دو باچه دشت، یگ شی از کنیز بود و دیگه شی از خاتون آزاد. <sup>۲۳</sup> البته باچه کنیز مطابق خواهش انسان تولد شد، مگم باچه خاتون آزاد مطابق وعده. <sup>۲۴</sup> ای چیزا یگ مثال آسته: امی دو خاتو دو عهد آسته، یگ شی مثل کوه سینا آسته که بلده غلامی میزیه؛ او هاجر آسته. <sup>۲۵</sup> هاجر نمایندگی از کوه سینا مونه که د عربستان آسته و قد اورشلیم فعلی مطابق دره، چون او قد اولادای خور د غلامی آسته. <sup>۲۶</sup> مگم اورشلیم عالم باله آزاد آسته و او آبه پگ مو آسته. <sup>۲۷</sup> چون نوشته شده:

”خوش بش، ای خاتون سنده

که هرگز اولاد نکده!

چیغ بزَن و خوشی گو، ای کسی که درد زیدو ره ندید،

چراکه اولادای خاتون بے کس از اولادای خاتون شوی تو کده کلوتر آسته.”

<sup>۲۸</sup> فعلاً شمو ای برارو، رقم اسحاق آلی بچکیچای وعده آستید. <sup>۲۹</sup> د او زمان باچه که مطابق خواهش انسان تولد شد، باچه ره که مطابق خاست روح القدس تولد شد، آزار-و-آذیت موکد؛ امروز امو رقم آسته. <sup>۳۰</sup> مگم نوشته مقدس چیز موگیه؟ موگیه: ”کنیز و باچه شی ره از خانه بر کو، چراکه باچه کنیز قد باچه خاتون آزاد د میراث

شریک نبییه. ”<sup>۳۱</sup> دَ امزی حساب آی برارو، مو بچکیچای کینیز نیستی، بلکه بچکیچای خاتون آزاد آستی.

## آزادی خُو ره دَ مسیح حفظ کنید

**۵** بلده آزاد بودو مسیح مو ره آزاد کد. پس استوار بشید و نه ایلید که یوغ غلامی بسم دَ گردون شمو ایشته شنه. <sup>۲</sup> اینه، ما پولس بلده شمو موگم که اگه ختنه شنید، مسیح بلده شمو بے فایده موشه. <sup>۳</sup> ما بسم اعلان مونم، هر مردی که ختنه شنه، او مجبور آسته که از تمام احکام شریعت اطاعت کنه. <sup>۴</sup> و شمو کسای که میخاهید دَ وسیله شریعت عادل حساب شنید، شمو از مسیح جدا شنید و از فیض خدا دور شنید. <sup>۵</sup> مگم مو دَ وسیله روح القدس از راه ایمان قد شوق منتظر عدالتی آستی که دزشی امید دری. <sup>۶</sup> چون دَ مسیح عیسی نه ختنه شدو اهمیت دره و نه ام ختنه نشدو، بلکه چیزی که اهمیت دره ایمان آسته که از طریق محبت عمل مونه.

<sup>۷</sup> شمو خوب دَ ویش موکید؛ کی مانع شمو شد تا از حقیقت اطاعت نکنید؟ <sup>۸</sup> ای رقم تشویق از طرف ازو نبییه که شمو ره کوی کده. <sup>۹</sup> کم وری خمیرمایه تمام خمیر ره میرسنه. <sup>۱۰</sup> ما دَ باره شمو دَ خداوند باور درم که شمو کدم عقیده دیگه ندرید. لیکن کسی که شمو ره دَ سردرگمی میندزه، او هر کسی که بشه، دَ سزای اعمال خُو میرسه. <sup>۱۱</sup> آی برارو، اگه ما تا هنوز ختنه شدوره اعلان مونم، پس چرا آزار و-اذیت موشم؟ چون دَ ای صورت مخالفت قد پیغام صلیب از بین رفته. <sup>۱۲</sup> امو کسای که شمو ره دَ سردرگمی میندزه، کشکِه اونا خود خُو ره خسی موکد.

<sup>۱۳</sup> برارو، شمو کوی شنید تا آزاد بشید. مگم ای آزادی ره بلده پوره کدون خواهشات جسم خُو یگ فرصت حساب نکنید، بلکه قد محبت یگدیگه خُو ره خدمت کنید، <sup>۱۴</sup> چراکه تمام شریعت دَ یگ حکم خلاصه موشه: ”همسایه خُو ره رقم خود خُو آلی دوست داشته بش.“ <sup>۱۵</sup> لیکن اگه یگدیگه خُو ره نیش برنید و قورت کنید، فکر شمو بشه که از دست یگدیگه خُو تباہ موشید.

## زندگی قد روح القدس

<sup>۱۶</sup> پس ما موگم، دَ هدایت روح القدس زندگی کنید و خواهشات جسم ره پوره نکنید، <sup>۱۷</sup> چراکه خواهشات جسم برخلاف روح القدس آسته و خاست روح القدس برخلاف خواهشات جسم، چون ای دو مخالف یگدیگه خُو آسته. امزی خاطر چیزی ره که شمو بخاهید انجام پدید، نمیتنید. <sup>۱۸</sup> لیکن اگه شمو دَ وسیله روح القدس هدایت شنید، شمو دَ

بند شریعت نیستید. <sup>۱۹</sup> کارای جسم معلومدار آسته: زنا، ناپاکی، شهوتپرستی، بُت پرستی، جادوگری، دُشمنی، جنگ-و-جنگال، بخیلی، قار، خودخاهی، فتنه انگیزی، گروه‌گرایی، <sup>۲۱</sup> حسد، [قتل]، نِشه، عیاشی و چیزای که مثل ازیا بشه. ما شمو ره باخبر مومنم، امو رقم که پیش ازی ام باخبر کدم: او کسای که امی رقم کارا ره مونه، اونا وارث پادشاهی خُدا نموشه. <sup>۲۲</sup> مگم ثمره روح اَلْقُدُس اینیا آسته: مُحَبَّت، خوشی، آرامش، صبر-و-حوصله، مهربانی، نیکی، وفاداری، <sup>۲۳</sup> فروتنی و گذشت. هیچ شریعت مُخالفِ امزی رقم چیزا نییه. <sup>۲۴</sup> کسای که د مسیح عیسی تعلق دَره جسم ره قد هوسها و خواهشات شی د صلیب میخکوب کده. <sup>۲۵</sup> اگه مو د هدایتِ روح اَلْقُدُس زندگی مونی، ببیلید که امچنان د وسیله روح اَلْقُدُس هدایت شنی. <sup>۲۶</sup> پس ببید که خودپسند-و-لاُفک نبشی، یگدیگه خُو ره سر شور نیری و قد یگدیگه خُو حسادت نکنی.

## رفتار نیک قد پگ مردم

**۶** ای برارو، اگه یگو کس د حین خطا گرفتار موشه، شمو کسای که روحانی استید او ره د ملامتی اصلاح کنید. مگم هوش خُو ره بگیرید، نشنه که شمو ام گرفتارِ وسوسه شنید. <sup>۲</sup> بارهای مُشکلاتِ یگدیگه خُو ره تحمل کنید و دمزی رقم شریعت مسیح ره پوره کنید. <sup>۳</sup> اگه کدم کس خود خُو ره یگو چیز فکر مونه د حالیکه هیچ چیز نییه، او خود ره بازی میدیه. <sup>۴</sup> هر کس باید اعمال-و-رفتارِ خود خُو ره امتحان کنه، اوخته افتخارِ اعمال شی تنها بلده خود ازو آسته، بدونِ که خود ره قد دیگه کس برابر کنه، <sup>۵</sup> چون هر کس باید بارِ خود خُو ره بیره.

<sup>۶</sup> کسای که از کلامِ خُدا تعلیم میگیره، باید معلمِ خُو ره د تمام چیزای خُوب خُو شریک کنه. <sup>۷</sup> خود ره بازی ندید، خُدا ریشخند نموشه، چون هر چیزی که انسان کشت کنه، امو ره درو مونه. <sup>۸</sup> چون کسی که بلده جسم خُو کشت کنه، او از جسم فساد درو مونه؛ لیکن کسی که بلده روح کشت کنه، او از روح زندگی ابدی درو مونه. <sup>۹</sup> پس ببید که از انجام کار نیک منده نشنی، چون اگه دست از کار نکشی، حاصلات ره د وخت شی درو مونی. <sup>۱۰</sup> امزی خاطر تا وختیکه مو فرصت دری، ببید که د پگ مردم نیکی کنی، خصوصاً د کسای که از جم ایماندارا آسته.

## توره های آخر

<sup>۱۱</sup> توخ کنید که قد چی حرفای کته ما امی خط ره قد دستِ خود خُو بلده شمو نوشته کدم. <sup>۱۲</sup> کسای که میخایه خود ره د جسم خُوب-و-دیندار نشو بدیه، اونا کوشش مونه که شمو ره مجبور کنه تا ختنه شنید، تنها بلده ازی که

بخاطر صلیب مسیح آزار-و-اذیت نشنه. <sup>۱۳</sup> حتی امو کسای که ختنه موشه، خودون شی از شریعت اطاعت نمونه، ولے اونا خاهش دره که شمو ختنه شنید تا اونا د باره جسم شمو افتخار کنه. <sup>۱۴</sup> لیکن از مه دور بته که بغیر از صلیب مولای مو عیسی مسیح د بله کدم چیزی دیگه افتخار کنم، چون د وسیله ازو بود که دنیا بلده مه د صلیب میخکوب شد و ما بلده دنیا. <sup>۱۵</sup> نه ختنه شدو اهمیت دره و نه ام ختنه نشدو، بلکه خلقت نو مهم آسته. <sup>۱۶</sup> و کسای که امری قانون پیروی کنه، آرامش و رحمت نصیب ازوا شنه و نصیب اسرائیل قوم خدا.

<sup>۱۷</sup> بعد از دیگه هیچ کس مزاجم مه نشنه، چون ما د جسم خو داغ های ره درم که بخاطر عیسی خوردیم.

<sup>۱۸</sup> فیض مولای مو عیسی مسیح قد روح شمو باد، آی پرارو. آمین.